

10W Foldable Solar Charger (Model SP-100)

The SP-100 is a foldable, lightweight and portable solar panel charger. The power ports hub provides a variety of power options, along with power regulation protection to your device. It is perfect for small electronic devices that utilize a 5V USB adaptor. The chainable cable allows multiple units to connect to each other, increasing solar collection capacity, as well as 12V DC charging capability.

SAFEGUARDS

- Use in a well-ventilated area.
- Do not submerge the unit in liquid.
- Do not disassemble the solar panel or any accessory.
- Do not use the solar panel if any wires become loose or electronic components are exposed.
- Consult your battery manufacturer for questions regarding the specifications of your battery.

FEATURES

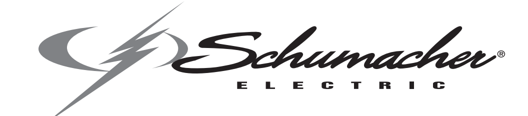


1. Hanging loops
2. Monocrystalline solar panels
3. Storage pocket
4. Power ports hub
5. USB port
6. Power On LED indicator
7. Charged LED indicator
8. Chain port
9. Solar panel port
10. 12V charging port
11. Chainable cable
12. 12V output cable
13. 12V male charge cable
14. 12V female charge cable

OPERATING INSTRUCTIONS

Before use, check the manufacturer's safety procedures for working around batteries and other electrical equipment. Confirm that your electronic device is compatible with the solar panel's output voltage.

NOTE: This is a manual charger and will overcharge a battery if permitted to operate for extended periods of time. Monitor charging often, as not doing so may cause damage to your battery, or result in other property damage or personal injury.



Cargador Solar plegable de 10W (Modelo SP-100)

El SP-100 es un cargador de paneles solares plegable, ligero y portátil. El conector de los puertos de poder ofrece una variedad de opciones de suministro de energía, además de protección para su dispositivo mediante el regulador de energía. Es perfecto para aparatos electrónicos pequeños que utilicen un adaptador USB de 5V. El cable de concatenación permite conectar múltiples unidades entre sí para así aumentar la capacidad de captación solar, así como la capacidad de carga de 12 V DC.

MEDIDAS DE PRECAUCIÓN

- Utilícelo en un área bien ventilada
- No sumerja la unidad en líquido.
- No desarme el panel solar ni ninguno de los accesorios.
- No use el panel solar si algún cable se afloja o si los componentes electrónicos están expuestos.
- Consulte al fabricante de su batería si tiene preguntas referentes a las especificaciones de la batería.

CARACTERÍSTICAS



1. Asas para colgar
2. Paneles solares monocristalinos
3. Bolsa para guardar
4. Conector de puertos para suministro de energía
5. Puerto USB
6. Indicador LED de encendido
7. Indicador LED de carga
8. Puerto en cadena
9. Puerto del panel solares
10. Puerto de carga 12 V
11. Cable de concatenación
12. Cable de salida de 12V
13. Cable de carga macho 12V
14. Cable de carga femenina 12V

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Antes de usarlo, revise los procedimientos de seguridad del fabricante al trabajar con baterías y otro equipo eléctrico. Confirme que su dispositivo electrónico es compatible con el voltaje de salida del panel solar.

NOTA: Este es un cargador manual y sobrecargará la batería si se le deja operando por periodos prolongados. Supervise frecuentemente la carga, si no lo hace la batería se puede dañar o pueden ocurrir otros daños materiales o lesiones personales.



Chargeur solaire pliant 10 W (modèle SP-100)

Le SP-100 est un chargeur de panneau solaire pliable, léger et portable. La commende des sorties offre une variété d'options d'alimentation, ainsi que la protection et régulation de la puissance de l'appareil. Parfait pour les petits appareils électroniques qui utilisent un port USB 5V adaptateur. Le câble connectable en chaîne permet de connecter plusieurs unités les unes aux autres, afin d'amplifier la capacité de collecte solaire, ainsi que la capacité de charge 12V CC.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Utiliser dans un lieu bien aéré.
- Ne pas plonger l'appareil dans un liquide.
- Ne démontez pas le panneau solaire ou tout autre accessoire.
- Ne pas utiliser le panneau solaire si les fils, des éléments mobiles ou électroniques sont exposés.
- Poser au fabricant de la batterie toute question concernant les caractéristiques techniques de la batterie.

CARACTÉRISTIQUES



1. Boucles de suspension
2. Panneaux solaires monocristallins
3. Poche de rangement
4. Commande des sorties
5. Port USB
6. Le voyant DEL d'alimentation
7. Chargé indicateur LED
8. Port de la chaîne
9. Port panneau solaire
10. 12V port de charge
11. Câble chaînable
12. Câble de sortie 12V
13. Câble de charge mâle 12V
14. Câble de charge femelle 12V

MODE D'EMPLOI

Avant utilisation, lire les consignes de sécurité du fabricant concernant la manipulation des batteries et autres appareils électriques. Confirmer que l'appareil électronique en question est compatible avec la tension de sortie du panneau solaire.

REMARQUE : Ce chargeur manuel surchargera la batterie si on le laisse fonctionner pendant longtemps. Surveiller souvent la recharge, sinon elle pourrait endommager la batterie ou causer d'autres dégâts matériels ou blessures personnelles.

0099001373-01

1. Unfold the solar panel and remove the protective film.
2. Plug the cord from the solar panels into the solar panel port on the power ports hub.
3. Position the solar cells at an angle that directly faces the sun. The Power On (green) LED will illuminate.
4. The Charging (blue) LED illuminates when charging a 12V battery.

POWER PORTS HUB

There are 3 power ports available: 5V USB, 12V and one port dedicated to chaining multiple panels together. Follow the charging instructions provided with your specific electronic device. Charging rates will vary depending on the solar collector used and available capacity in your device.

5V USB Port

For cell phones and other devices which employ a USB adaptor. Connect your electronic device's USB adaptor to the 5V USB port.

12V Port

Connect to the 12V port, using the included 12V output cable and either the 12V male or 12V female charge cable, to maintain car batteries or charge jump starter units.

Chain Port

Multiple solar panels may be chained together, using the included chainable cable, to increase solar charging capacity.

CLEANING AND STORAGE

- Unplug the solar panel before cleaning.
- Dust the device regularly. Clean the solar charger with a dry, soft cloth.
- Store solar panels folded and in a dry location.

TROUBLESHOOTING

If the solar panel fails to charge your device, follow these instructions.

- Make sure the angle of the solar cells is directly facing the sun.
- Optimal charging occurs in bright sunlight. Cloudy conditions will result in inefficient charging.
- Check the condition of the solar cells and power port hub for damage.
- Make sure all cables and adaptor tips are firmly connected.
- Verify that the device you are charging is compatible with the solar panel specifications and that it is plugged into the correct voltage port.

LIMITED WARRANTY

Schumacher Electric Corporation (the "Manufacturer") warrants this solar charger to the original purchaser for one (1) year from the date of purchase at retail against defective material or workmanship that may occur under normal use and care. If your unit is not free from defective material or workmanship, Manufacturer's obligation under this warranty is solely to repair or replace your product with a new or reconditioned unit at the option of the Manufacturer. It is the obligation of the purchaser to forward the unit, along with proof of purchase and mailing charges prepaid to the manufacturer or its authorized representatives in order for repair or replacement to occur.

Manufacturer expressly disclaims and excludes any warranties other than this limited warranty. Manufacturer shall not be liable for any incidental, special or consequential damage claims incurred by purchasers, users or others associated with this product. This warranty gives you specific legal rights and it is possible you may have other rights which vary from this warranty.

Schumacher Electric Corporation Customer Service,
801 Business Center Drive, Mount Prospect, Illinois, 60056-2179
1-800-621-5485
Monday-Friday, 7:00 a.m. to 5:00 p.m. CST

1. Desdoble el panel solar y retire la película protectora.
2. Conecte el cable de los paneles solares en el puerto del panel solar en el centro de los puertos de alimentación.
3. Coloque las celdas solares en ángulo directo hacia el sol. El LED de encendido (verde) se iluminará.
4. El LED de carga (azul) se ilumina cuando se carga una batería de 12V.

CONECTOR DE PUERTOS PARA SUMINISTRO DE ENERGÍA

Hay 3 puertos para suministro eléctrico: USB para 5V, para 12V y otro para interconectar múltiples paneles. Siga las instrucciones de carga que su aparato electrónico específico incluya. La velocidad de carga variará dependiendo del captador solar que se use y de la capacidad disponible de su aparato.

Puerto USB - 5V

Para teléfonos celulares y demás aparatos que usan un adaptador USB. Conecte el adaptador USB de su aparato electrónico al puerto USB de 5V.

Puerto de 12V

Conecte al puerto de 12V, con el cable de salida de 12V incluido y, o bien el macho del cable de carga de 12 V o 12 V femenina, para mantener las baterías de automóviles o de carga unidades de arrancador.

Puerto concatenado

Se pueden interconectar varios paneles solares al utilizar el cable de concatenación incluido, para así aumentar la capacidad de carga solar.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

- Desenchufe el cargador solar antes de limpiarlo.
- Desempolve el dispositivo regularmente. Limpie el cargador solar con un paño suave y seco.
- Guarde plegados los paneles solares y en un lugar seco.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si el panel solar no carga su dispositivo, siga estas instrucciones.

- Asegúrese de que el ángulo de las celdas solares esté directamente de frente al sol.
- Una carga óptima se logra cuando los rayos del sol son intensos. Si está nublado se logrará una carga poco eficiente.
- Revise el estado de las celdas solares y que el conector de puertos para suministro de energía no esté dañado.
- Asegúrese de que todos los cables y los extremos del adaptador estén bien conectados.
- Verifique que el aparato que esté cargando sea compatible con las especificaciones del panel solar y que esté conectado al puerto de voltaje correcto.

GARANTÍA LIMITADA

Schumacher Electric Corporation (el "Fabricante") garantiza este cargador solar al comprador original durante un (1) año desde la fecha de compra minorista contra defectos en los materiales o la mano de obra que puedan ocurrir bajo uso y cuidado normales. Si su unidad contiene defectos en los materiales o la mano de obra, la obligación del Fabricante conforme a esta garantía es solamente reparar o reemplazar el producto con un producto nuevo o reacondicionado, a criterio del Fabricante. Es la obligación del comprador enviar la unidad con el comprobante de compra y los gastos de envío prepagos al fabricante o a sus representantes autorizados para que estos reparen o reemplacen el producto.

El Fabricante expresamente renuncia y rechaza toda garantía que no sea esta garantía limitada. El Fabricante no será responsable por las reclamaciones por daños incidentales, especiales o directos sufridos por compradores, usuarios o terceros relacionados con este producto. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que tenga otros derechos que sean diferentes a los que esta garantía otorga.

Schumacher Electric Corporation Customer Service,
801 Business Center Drive, Mount Prospect, Illinois, 60056-2179
1-800-621-5485
De lunes a viernes de 7:00 a.m. a 5:00 p.m. CST,
Hora central estándar.

1. Dépliez le panneau solaire et retirer le film protecteur.
2. Branchez le cordon de panneaux solaires dans le port de panneaux solaires sur le hub de puissance.
3. Positionner les cellules solaires sous un angle qui fait directement face au soleil. L'indicateur vert s'allume.
4. Le DEL charge (bleu) s'allume lorsque le chargement d'une batterie 12V.

COMMANDE DES SORTIES

Il ya 3 ports d'alimentation disponibles: 5V USB, 12V et un port dédié aux panneaux de chaînage de plusieurs unité. Suivez les instructions de chargement fournis avec votre appareil électronique spécifique. Taux de charge varie en fonction du senseur solaire utilisé et la capacité disponible dans votre appareil.

5V Port USB

Pour les téléphones cellulaires et autres appareils qui utilisent un adaptateur USB. Branchez l'adaptateur USB de votre appareil électronique au port USB 5V.

12V Port

Connectez au port de 12V, en utilisant le câble inclus de sortie de 12V, ou le câble 12V de charge mâle ou femelle, pour maintenir les batteries d'automobiles ou charger les unités d'aide démarrage.

Port chaîne

Plusieurs panneaux solaires peuvent être enchaînés, à l'aide du câble chainable, pour augmenter la capacité de charge solaire.

NETTOYAGE ET RANGEMENT

- Débrancher le chargeur solaire avant de nettoyer.
- Épousseter régulièrement le chargeur solaire. Nettoyer le chargeur solaire avec un chiffon doux et propre.
- Stocker les panneaux solaires plié et dans un endroit sec.

DÉPANNAGE

Si le panneau solaire ne parvient pas à charger votre appareil, suivez ces instructions.

- Assurez-vous que l'angle des cellules solaires est directement exposé au soleil.
- La recharge optimale se produit en plein soleil. Les conditions nuageuses se traduiront par la charge inefficace.
- Vérifier l'état des cellules solaires et des moyeux port d'alimentation sont endommagés.
- Assurez-vous que tous les câbles et des conseils d'adaptation sont bien connectés.
- Vérifiez que l'appareil que vous chargez est compatible avec les spécifications des panneaux solaires et qu'il est branché sur le port tension correcte.

GARANTIE LIMITÉE

La société Schumacher Electric Corporation (le « Fabricant ») garantit ce chargeur solaire à l'acheteur d'origine pendant un (1) an à compter de la date d'achat chez le détaillant, contre tout défaut matériel ou de main d'œuvre pouvant survenir lors d'une utilisation normale et d'un entretien adéquat. Si votre appareil n'est pas libre de défauts matériels ou de main d'œuvre, l'unique obligation du Fabricant en vertu de la présente garantie est de réparer ou de remplacer votre produit par un neuf ou par un appareil remis à neuf, selon le choix du Fabricant. L'acheteur est tenu de faire parvenir l'appareil et la preuve d'achat et d'affranchir les frais d'expédition au Fabricant ou à ses représentants autorisés, afin qu'une réparation ou un remplacement puisse avoir lieu.

Le Fabricant réfute formellement et exclut toute garantie autre que la présente garantie limitée. Le Fabricant ne pourra être tenu responsable pour tout dommage imprévu, spécial ou consécutif subi par l'acheteur, les utilisateurs ou autres en rapport avec ce produit. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et il est possible que vous puissiez bénéficier d'autres droits pouvant différer de cette garantie.

Schumacher Electric Corporation Customer Service,
801 Business Center Drive, Mount Prospect, Illinois, 60056-2179
1-800-621-5485
Lundi au vendredi 7 h à 17 h. HNC